

Poland-Torzyn: Forestry services
OJ S 32/2020 14/02/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Nadleśnictwo Torzym

National registration number: 970040215

Postal address: ul. Wodna 1

Town: Torzym

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-235

Country: Poland

Contact person: Artur Czuczvara

E-mail: Torzym@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 683416269

Fax: +48 683413654

Internet address(es):

Main address: http://bip.lp.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_zielona_gora/nadl_torzyn/zamowienia_publiczne

I.4. Type of the contracting authority

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: gospodarka leśna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Torzym w 2020 r. –

Leśnictwa Gądków i Mierczany

Reference number: SAZ.270.1.6.2019

II.1.2. Main CPV code

77200000 Forestry services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 28.9.1991 o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2018, poz. 2129 z późn. zm. – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony

przeciwpowarowej, pozyskania i zrywki drewna do wykonania na terenie Nadleśnictwa Torzym (leśnictwa Gądków i Mierzany) w 2020 r. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpowarowej, pozyskania i zrywki drewna wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składają się załączniki nr 3.1–3.4.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 123 460,57 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services, 77231200 Forest pest control services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services, 45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Main site or place of performance: Obszar administracyjny Nadleśnictwa Torzym. Leśnictwa Gądków i Mierzany, woj. lubuskie, powiat Sulęciński, gmina Torzym, POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 28.9.1991 o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2018, poz. 2129 z późn. zm. – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpowarowej, pozyskania i zrywki drewna do wykonania na terenie Nadleśnictwa Torzym (leśnictwa Gądków i Mierzany) w 2020 r.

1) przedmiot zamówienia został opisany w załączniku nr 3.1. do SIWZ:

A) w jednostkach naturalnych (jednostkach miary) dla których zlecenie oraz obmiar prac w ramach odbioru prac oraz wynagrodzenie należne za wykonane i odebrane prace będą odbywać się według stawek jednostkowych za jednostkę naturalną (jednostkę miary).

Określenie wynagrodzenia należnego za wykonane i odebrane prace będzie się odbywać w następujący sposób:

— prace zlecone w jednostkach naturalnych będą ilościowo odbierane w jednostkach naturalnych, a następnie ilość tych jednostek zostanie przemnożona przez odpowiednie stawki jednostkowe podane w kosztorysie ofertowym;

B) w jednostkach naturalnych (jednostkach miary), a pracochłonność potrzebna do jego wykonania w normogodzinach oraz w godzinach rzeczywistych. Przedmiot zlecenia zlecenie oraz obmiar prac w ramach odbioru prac odbywać się będą w jednostkach naturalnych (jednostkach miary) lub w godzinach rzeczywistych. Określenie wynagrodzenia należnego za wykonane i odebrane prace (rozliczenie) odbywać się będzie według stawek jednostkowych za normogodzinę albo godziny rzeczywiste podanych w kosztorysie ofertowym według następujących zasad:

— prace zlecane w jednostkach naturalnych według kodów czynności, które są ujęte w katalogu norm wprowadzonym zarządzeniem nr 99 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 21.11.2003 („katalog norm”), zawartym w załączniku nr 3.4. do SIWZ

będą ilościowo odbierane w jednostkach naturalnych, a następnie przeliczone na ilości normogodzin zgodnie z katalogiem norm. Ilości normogodzin ustalone w ten sposób zostaną przemnożone przez odpowiednie stawki jednostkowe podane w kosztorysie ofertowym,

- prace zlecane w godzinach rzeczywistych według czynności, których kody nie występują w katalogu norm, zostaną odebrane ilościowo wg ilości godzin rzeczywistych określonych w zleceniu, które następnie zostaną przemnożone przez odpowiednie stawki jednostkowe podane w kosztorysie ofertowym,
- prace zlecane w jednostkach naturalnych według czynności, których kody nie występują w katalogu norm będą ilościowo odbierane w jednostkach naturalnych, a następnie przeliczone na ilości normogodzin zgodnie z normą zakładową zamieszczoną w załączniku nr 3.4. do SIWZ. Ilości normogodzin ustalone w ten sposób zostaną przemnożone przez odpowiednie stawki jednostkowe podane w kosztorysie ofertowym,
- katalog norm oraz normy zakładowe stanowią załącznik nr 3.4. do SIWZ;

2) zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składają się:

- załącznik nr 3.1 – rozmiar prac wg czynności,
- załącznik nr 3.2 – strefy trudności i odległości zrywki,
- załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna,
- załącznik nr 3.4 – normy zakładowe oraz katalog norm czasu wprowadzony zarządzeniem nr 99 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 21.11.2003;

3) zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach nr 3.1.—3.3. mają charakter szacunkowy;

4) szczegółowy opis technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) wchodzących w skład przedmiotu zamówienia został zawarty w załączniku nr 4 do SIWZ;

5) opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace leśne zostały opisane w załączniku nr 4 do SIWZ;

6) opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac leśnych został zawarty w załączniku nr 5.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia pielęgnacja upraw i młodników (kody czynności: CW-SZTIL;CW-SZTM;CW-NAT;CP-SZTIL1;CP-SZTIL2;CP-SZTM1;CP-SZTM2;CP-NAT1;CP-NAT2). / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający jest uprawniony zlecić wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia („opcja”). Przedmiotem opcji będą prace analogiczne, jak opisane w SIWZ (i wycenione przez wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). W ramach opcji mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub jedna z prac wskazanych w SIWZ (i wycenione przez wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem opcji, a wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13.1 do SIWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach opcji będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia. Zakres rzeczowy usług stanowiących przedmiot zamówień, nie przekroczy wartości 50 % wartości niniejszego zamówienia.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 249-618659](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie leśnictw Gądków i Mierczany w 2020 r.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/02/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Zbigniew Półgrabia

National registration number: 970235657

Postal address: Droszków, ul. Akacyjowa 8
Town: Zabór
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-003
Country: Poland
E-mail: pracelesne@gmail.com
Telephone: +48 508246056
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Arkadiusz Nawrocki
National registration number: 970693992
Postal address: Kłopot 57
Town: Cybinka
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 69-108
Country: Poland
E-mail: sylwia.nawrocka07@gmail.com
Telephone: +48 506106882
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Prace Leśne s.c. Łukasz Nowicki&Marek Niekrasz-Richert
National registration number: 081106149
Postal address: Bobrówko 19
Town: Torzym
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-235
Country: Poland
E-mail: marek.niekrasz@interia.pl
Telephone: +48 600237393
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 594 477,17 PLN
Total value of the contract/lot: 1 123 460,57 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów Pzp, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni — jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/02/2020